

# ACCURUN® 305 ΣΕΙΡΑ 400

Θετικός μάρτυρας RNA του HCV

CE 2797

EC REP



SeraCare Life Sciences, Inc. | 37 Birch Street, Milford, MA 01757 USA  
Αρ. τηλεφώνου: +1 508.244.6400 | info@seracare.com

MEDIMARK® Europe  
11, rue Émile Zola BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2 – France  
+ 33 (0) 4 76 86 43 22  
info@medimark-europe.com

10963GR-08 Ιούλιος 2020

## Επεξήγηση των συιδόλων που χρησιοποιούνται στην επισήμανση του προϊόντος SeraCare



Ανώτερο όριο θερμοκρασίας



Περιορισμοί θερμοκρασίας

EC REP

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος  
στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα



Βιολογικοί κίνδυνοι



Ημερομηνία λήξης

IVD

In Vitro Διαγνωστικό  
Ιατροτεχνολογικό προϊόν

CONTROL -

Αρνητικό πρότυπο ελέγχου

REF

Αριθμός καταλόγου



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης

CONTROL +

Θετικό πρότυπο ελέγχου

LOT

Αριθμός Παρτίδας



Κατασκευαστής

CONTROL

Μάρτυρας



Πολύ εύφλεκτο



Τοξικό όταν εισπνέεται, σε επαφή με  
το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως



Κίνδυνος για την υγεία

# ACCURUN® 305 ΣΕΙΡΑ 400 Θετικός μάρτυρας RNA του HCV

## ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΠΡΙΖΕΤΑΙ

Οι μάρτυρες ACCURUN προπρίζονται για τον υπολογισμό της ακρίβειας των εργαστηριακών εξετάσεων και είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται για την ανίχευση τυχόν σφαλμάτων στις διαδικασίες εργαστηριακών εξετάσεων. Ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN® 305, σειρά 400 είναι διαμορφωμένος για χρήση με μεθόδους *in vitro* διαγνωστικών εξετάσεων που ανέγκειν και παστοπικού το RNA του HCV. Από την SeraCare Life Sciences διατίθενται έχοντας επιπλέον μάρτυρες σε διάφορες συγκεντρώσεις RNA του HCV.

## ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Η συχνή εξέταση ανεξάρτητων δειγμάτων ποιοτικού ελέγχου παρέχει στον αναλυτή ένα μέσο παρακολούθησης της απόδοσης των εργαστηριακών προσδιορισμών. Με τη συντήρηση χρήσης των μαρτύρων δινεται η δυνατότητα στα εργαστήρια να παρακολουθούν τη διακύμανση των εξετάσεων από ημέρα σε ημέρα, την απόδοση των κιτ εξετάσεων από παρτίδα παρτίδα και τη διακύμανση μεταξύ χειριστών, ενώ παρέχεται επίσης βοήθεια στην αναγνώριση τυχόν αυξησηών των τυχαίων ή συστηματικών σφάλματος. Ένα καλά σχεδιασμένο πρόγραμμα ποιοτικού ελέγχου είναι δυνατό να παρέχει επιπλέον επιποστούντα σημείωση των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται για άγνωστα δελγάματα. Η χρήση ανεξάρτητων μαρτύρων ενδέχεται να παρέχει πολύτελες πληροφορίες σχετικά με την εργαστηριακή επάρκεια και τη διακύμανση μεταξύ παρτίδων κιτ, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την ευαίσθηση του προσδιορισμού<sup>1</sup>.

## ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN 305 έχει σχεδιαστεί για χρήση με *in vitro* διαδικασίες προσδιορισμών για σκοπούς παρακολούθησης της απόδοσης των εξετάσεων. Ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN 305 παρασκευάζεται από ανθρώπινο ορό ή πλάσμα που είναι αντιδραστικό για το HBsAg και για αντιώματα ενάντια στον HIV 1 και HIV 2, καθώς και στον HTLV. Οι μάρτυρες ACCURUN δεν έχουν αποδοθεσίες τιμές. Ειδικά επίπεδα αντιδραστικότητας διαπιστώνονται σε ποικιλούμενα παρασκευαστά, διαφορετικά μεταξύ των εξετάσεων, διαφορετικά μεταξύ των ημερομηνιών, διαφορετικά μεταξύ των χειριστών, διαφορετικά μεταξύ των εργαστηριών.

## ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ

Κωδ. είδους 2020-0085

5 φιαλίδια, 4,0 ml ανά φιαλίδιο

Ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN 305 περιέχει σταθεροποιητές και 0,09% αζιδού του νατρίου ως συντρητικό.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Για *in vitro* διαγνωστική χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χειρίζεστε τους μάρτυρες ACCURUN και όλα τα προϊόντα ανθρώπινου αίματος ως δυνητικά μετάδοσης μολυντικών παραγόντων. Ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN 305 παρασκευάζεται από ανθρώπινο ορό ή πλάσμα, μη αντιδραστικό για το HBsAg και αντιώματα ενάντια στους ιώνες HIV 1 και 2, καθώς και HTLV με τρέχουσες εξετάσεις που έχουν εγκριθεί από το FDA.

## Προφυλάξεις ασφαλείας

Για το χειρισμό των προϊόντων ACCURUN και του ανθρώπινου αίματος ακολουθείτε τις συνιστώμενες γενικές προφυλάξεις του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (Π.Ο.Υ.)<sup>2</sup>. Μην αναρροφάτε με πιπέτα με το στόμα, μην καπνίζετε, μην τρώτε και μην πίνετε σε χώρους όπου γίνεται χειρισμός δεμμάτων. Καθαρίστε τυχόν χυμένα υγιικά σκουτζίστε τα αμέσως με 0,5% διόλματα υποχωριώδων νατρίου. Απορρίψτε όλα τα δείγματα τους μάρτυρες και τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν στην εξέταση ως εάν περιέχαν μολυσματικούς παράγοντες.

## Προφυλάξεις χειρισμού

Μη χρησιμοποιείτε τους μάρτυρες ACCURUN μετά την ημερομηνία λήξης. Αποφύγετε τη μόλυνση των μαρτύρων κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο των φιαλίδων. Για την πρόληψη του σχηματισμού δυνητικών εκρηκτικών ενίστων λόγω αντιδράσεων του αζδίου του νατρίου και του χαλκού ή του μολύβδου που περιέχεται στις υδραυλικές σωλήνωσης, εκπλύνετε τους σωλήνες αποβλήτων με μεγάλες ποσότητες νερού.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Για μέντηση σταθερότητα, ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN 305 θα πρέπει να φυλάσσεται στους -70 °C. Εάν προτιμάτε, τα φιαλίδια μπορούν να φυλάσσονται στους -20 °C για έως 5 ημέρες. Για να αποτραπεί τυχόν διαρροή, φυλάσσετε τα φιαλίδια σε όρθια θέση.

## ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΤΑΘΕΙΑΣ Ή ΑΛΛΟΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Τυχόν μεταβολές της φυσικής εμφάνισης ενδέχεται να υποδηλώνουν αστάθεια ή αλλοίωση των μαρτύρων ACCURUN. Διαλύματα που είναι εμφανής θολά θα πρέπει να απορρίπτονται.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

### Παρέχομενα υλικά

Ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN 305 παρασκευάζεται από ανθρώπινο ορό ή πλάσμα που είναι αντιδραστικό για το γονότυπο 1 του RNA του HCV και μη αντιδραστικό για το HBsAg και για αντιώματα ενάντια στον HIV 1 και HIV 2, καθώς και στον HTLV. Οι μάρτυρες ACCURUN δεν έχουν αποδοθεσίες τιμές. Ειδικά επίπεδα αντιδραστικότητας διαπιστώνονται σε ποικιλούμενα παρασκευαστά, διαφορετικά μεταξύ των εξετάσεων, διαφορετικά μεταξύ των ημερομηνιών, διαφορετικά μεταξύ των χειριστών, διαφορετικά μεταξύ των εργαστηριών.

## ΥΛΙΚΑ ΤΟΥ ΣΤΑΤΟΙΔΥΝΤΑΙ ή ΛΙΓΑΝΕΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Ανατρέψτε στις οδηγίες που παρέχονται από τους κατασκευαστές των κιτ εξετάσεων που θα χρησιμοποιηθούν.

## Οδηγίες χρήσης

- Γινού από κάθε χρήση, αφήστε το διάλυμα ελέγχου να φθάσει σε θερμοκρασία δωματίου και αναμίξτε με ήπια αναστροφή.
- Κάθε φιαλίδιο ACCURUN 305 δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται περισσότερες από τρεις φορές και πρέπει να χρησιμοποιείται εντός 10 ημερών από το πρώτο άνοιγμα.
- Αμέσως μετά από κάθε χρήση, τοποθετήστε σε ψυγείο το ACCURUN 305 σε θερμοκρασία 2-8 °C.
- Οταν ανοιχθεί το φιαλίδιο για πρώτη φορά, καταγράψτε την ημερομηνία ανοίγθηκε και την ημερομηνία λήξης στο φιαλίδιο.
- Για να ελαχιστοποιήσετε το ενδεχόμενο μόλυνσης, απορρίψτε το φιαλίδιο μετά από την πρώτη χρήση.

Οι μάρτυρες ACCURUN θα πρέπει να περιλαμβάνονται σε επτέλεση εξετάσεων ακολουθώντας ακριβώς την ίδια διαδικασία που παρέχεται από τους κατασκευαστές για άγνωστα δείγματα. Οι μάρτυρες ACCURUN ΔΕΝ πρέπει να αντικαθιστούν τα αντιδραστήρια θετικού και αρνητικού ελέγχου που παρέχονται με κατασκευασμένα κιτ εξετάσεων.

## Πιοτοκός έλεγχος

Επειδή οι μάρτυρες ACCURUN δεν έχουν αποδοθεσίες τιμές, συνιστάται κάθε εργαστήριο να επικυρώσει τη χρήση κάθε παρτίδας μάρτυρα ACCURUN με κάθε ειδικό σύστημα προσδιορισμού πριν από τη συνήθη χρήση του στο εργαστήριο.

## ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Τα επίπεδα αντιδραστικότητας του θετικού μάρτυρα RNA του HCV ACCURUN 305 ενδέχεται να ποικίλουν ανάλογα με τις εξετάσεις διαφορετικών κατασκευαστών και τις διαφορετικές παρτίδες κιτ εξετάσεων. Επειδή ο μάρτυρας δεν έχει αποδοθείσιο τιμή, το εργαστήριο πρέπει να καθιερώσει ένα εύρος πιμών για κάθε παρτίδα του θετικού μάρτυρα RNA του HCV ACCURUN 305 είναι εκτός του καθειρώμενου αποδεκτού έύρους πιμών, αυτό ενδέχεται να αποτελεί ένδειξη μη ικανοποιητικής απόδοσης της εξετάσης. Πιθανές απίες σφάλματα περιλαμβάνουν: αλλοίωση των αντιδραστηρίων του κιτ εξετάσης, σφάλμα του χειριστή, ελαπτωματική απόδοση του εφημέριου ή μολύνση των αντιδραστηρίων.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

ΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ACCURUN ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ ΘΕΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΡΝΗΤΙΚΟΥ ΜΑΡΤΥΡΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΚΙΤ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ.

Πρέπει να ακολουθούνται πιστά οι ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ και η ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ που παρέχονται από τους κατασκευαστές κιτ εξετάσεων. Τυχόν αποκλίσεις από διαδικασίες που συνιστώνται από τους κατασκευαστές κιτ εξετάσεων μπορούν να προκαλέσουν μη αξιόπιστα αποτελέσματα. Οι μάρτυρες ACCURUN δεν είναι βαθμονομητές και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για βαθμονόμηση προσδιορισμών. Τα χαρακτηριστικά απόδοσης για τον θετικό μάρτυρα RNA του HCV ACCURUN 305 έχουν καθιερωθεί μόνο για το RNA του HCV. Διαμενείς συνήθεις αποστολής και φύλαξης μαρτύρων, η ημερομηνία λήξης των οποίων έχει παρέλθει, ενδέχεται να προκαλέσουν εσφαλμένα αποτελέσματα.

## ΑΝΑΜΕΝΟΜΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN 305 ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΑΠΟΔΟΘΕΙΣ ΤΙΜΗ. Ειδικά επίπεδα αντιδραστικότητας θα ποικίλουν μεταξύ προσδιορισμών διαφορετικών κατασκευαστών, διαφορετικών αριθμών παρτίδας και διαφορετικών εργαστηρίων. Κάθε επιμέρους φραγκάτη πρέπει να καθιερώσει τη διαδικασία που συνιστώνται από την παρακολούθηση των εξετάσεων σε τακτική βάση. Κάθε εργαστήριο θα πρέπει να καθιερώσει το διάνοια του εύρους της επίπεδα αντιδραστικότητας που ποικίλουν μεταξύ 2 τυπικών αποκλίσεων της μετέσης τημής 20 σημείων δεδομένων που λαμβάνονται σε 20 αναλύσεις σε περίοδο 30 μηνών<sup>3</sup>.

Στον πίνακα 1 παρατίθενται τυπικά στοιχεία για τον θετικό μάρτυρα RNA του HCV ACCURUN 305. Τα στοιχεία αυτά εκφράζονται σε μονάδες όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή του προσδιορισμού.

## ΕΙΔΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Οι μάρτυρες ACCURUN έχουν σχεδιαστεί για χρήση με *in vitro* διαδικασίες προσδιορισμού για σκοπούς παρακολούθησης της απόδοσης των προσδιορισμών. Ο θετικός μάρτυρας RNA του HCV ACCURUN 305 παρασκευάζεται από ανθρώπινο ορό ή πλάσμα που είναι αντιδραστικό για το γονότυπο 1 του RNA του HCV και μη αντιδραστικό για το HBsAg και για αντιώματα ενάντια στον HIV 1 και HIV 2, καθώς και στον HTLV. Οι μάρτυρες ACCURUN δεν έχουν αποδοθεσίες τιμές. Ειδικά επίπεδα αντιδραστικότητας διαπιστώνονται σε ποικιλούμενα παρασκευαστά, διαφορετικά μεταξύ των εξετάσεων, διαφορετικά μεταξύ των ημερομηνιών, διαφορετικά μεταξύ των χειριστών, διαφορετικά μεταξύ των εργαστηριών και διαφορετικά εργαστηριών εργαστηρίου. Κάθε επιμέρους εργαστήριο πρέπει να καθιερώσει διαδικασίες για την εφαρμογή ή την εργαστηριακή επίπεδης αντιδραστικότητας ποιότητας και για την παρακολούθηση της απόδοσης της εξετάσης σε τακτική βάση.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

1. Green IV GA, Carey RN, Westgard JO, Carten T, Shablesky LA, Achord D, Page E, και Le AV. Quality control for qualitative assays: quantitative QC procedure designed to assure analytical quality required for an ELISA for hepatitis B surface antigen. Clin. Chem. 43: 1618-1621, 1997.
  2. Joint ILO/WHO Guidelines on Health Services and HIV/AIDS, 2005.
  3. Statistical Quality Control for Quantitative Measurements: Principles and Definitions; Approved Guideline – Second Edition. NCCLS document C24-A2, 1999.
- Πίνακας 1.** Τυπικά στοιχεία για τον θετικό μάρτυρα RNA του HCV ACCURUN 305, σειρά 400.

Κατασκευαστής	Προσδιορισμός	Αποτέλεσμα
Roche Molecular Systems, Inc. Pleasanton, CA	COBAS® Amplicor/COBAS® TaqMan® HCV Test	1.4 x 10 <sup>5</sup> IU/ml

Για βοήθεια, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της SeraCare στον αριθμό τηλεφώνου +1.508.244.6400.